

Home > JOHAN SOAREZ COELHO > EDIZIONE > Pero m'eu ei amigos, non ei niun amigo > Tradizione manoscritta > CANZONIERE A > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
? ? P ero meu ei amigos non ei niun amigo conqu e falar ousasse a coita que comigo. ei nen ar ei aquen oussen mais dizer e digo. e muy ? bon grado querria aun logar ir. e nun ca mendar uiir ?	? Pero m?eu ei amigos, non ei niun amigo ? con que falar ousasse a coita que comigo ? ei; nen ar ei a quen ouss?én máis dizer e digo: ? " e muy bon grado querria a un logar ir ? e nunca m?end?ar viir!".
II	II
? u?i eu uiuer coitados mas nu(n)ca ta(n) coitado ? uiueu com ogeu uiuo neno uiu ome nado ? desquando fui u fui e aque uolo recado ? D e mui bon grado querria a un logar ir.	? Vi eu viver coitados, mas nunca tan coitado ? viveu com?og?eu vivo, nen o viu ome nado ? des quando fui u fui. E aque vo-lo recado: ? "De mui bon grado querria a un logar ir ? ????????????
III	III
? a coita que eu prendo no(n) sei que(n) atal pre ? [(n)da. que me fas fazer se(m)pre dano de mia fazenda. todaq(ue)st eu entendo e que(n) mais q(ui)ser [entenda. D e mui bon grado querria a un loga iR.?	A coita que eu prendo, non sei quen atal prenda, ? que me fas fazer sempre dano de mia fazenda. ? Tod?aquest?eu entendo e quen máis [quiser entenda: ? "De mui bon grado querria a un loga ir ? ????????????
IV	IV
? ? e cousas me no(n) guardo mas p(er)o g(ua)rdar [mia. de soffrer a gram coita que sofri delo dia desq(ue) ui o q(ue) ui e mais no(n) uus en diria D e mui bon grado querria a un logar ir.	? e cousas me non guardo, mas pero guardarm?ia ? de soffrer a gram coita que sofri de-lo dia ? des que vi o que vi, e máis non vus én diria: ? "De mui bon grado querria a un logar ir ? ????????????

- letto 514 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-215>